

**OWNERS MANUAL
MANUAL DEL USUARIO
NOTICE D'UTILISATION**

HOTSHOT-85

BY **Meyer**

**Modèle No.
Modelo No.
Modèle No.**

38115

MISE EN GARDE :
Lire les règles pour un
fonctionnement sûr et
toutes les instructions
attentivement

PRECAUCION:
Lea cuidadosamente
los Procedimientos e
Instrucciones para la
Operación Segura de la
Máquina.

ATTENTION:
Lire et suivre attentivement
les instructions et
consignes de sécurité de
cette notice.



BROADCAST SPREADER ESPARCIDOR DE AMPLIO ALCANCE ÉPANDEUR-AÉRATEUR À GRANDE PORTÉE

- Sécurité
- Utilisation
- Entretien
- Pièces

- Seguridad
- Operación
- Mantenimiento
- Piezas de Repuesto

- Sécurité
- Utilisation
- Entretien
- Pièces de Rechange

RÈGLES DE SÉCURITÉ POUR UN FONCTIONNEMENT SÛR

Les précautions suivantes sont suggérées. Cet épandeur à grande portée est conçu, fabriqué et testé pour offrir un service raisonnablement sûr et efficace, à condition qu'il soit exploité en stricte conformité avec ces instructions. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures. Toujours observer les règles de fonctionnement sûr.

1. Ne permettre à personne de faire fonctionner l'épandeur sans instructions appropriées.
2. Ne pas laisser les enfants utiliser l'épandeur.
3. Porter un dispositif de protection des yeux et des mains lors de la manipulation et de l'application des produits chimiques pour pelouse ou jardin.
4. Lire les instructions et mises en garde de l'étiquette du produit chimique pour la manipulation et l'application des produits chimiques achetés pour l'épandage.
5. Garder tous les écrous, boulons et vis serrés pour veiller à ce que l'équipement soit en bon état de marche.
6. Suivre les instructions de maintenance et de lubrification énoncées dans ce manuel.

DIRECTIVES DE MONTAGE

1. Monter le tube de poignée aux tubes de béquille avec les deux boulons de carrosserie de 1/4 po. x 2 po. et les écrous à ailettes. Voir la figure 1.
2. Fixer le fil de commande sur le tube de poignée avec un boulon de carrosserie de 1/4 po. x 2 po. et un écrou à ailettes en nylon. Voir la figure 1.

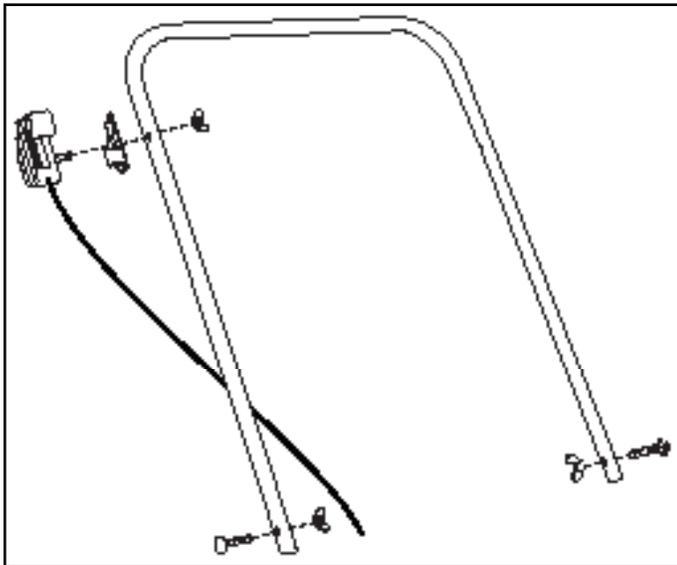


FIGURE 1

RÉGLAGE DU DÉBIT

1. Desserrer l'écrou à ailettes qui fixe la commande à la poignée.
2. Faire glisser la butée réglable sur le réglage désiré et resserrer l'écrou.

COMMENT UTILISER L'ÉPANDEUR

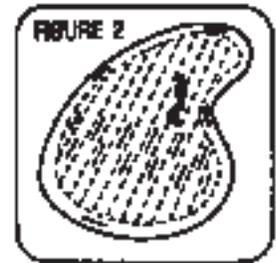
1. Faire pivoter la poignée vers le haut jusqu'à la position de fonctionnement et serrer les deux écrous à ailettes.
2. Cet appareil couvre une surface de 1,20 à 2,40 m (4 à 8 pi.) de large en fonction du produit utilisé et de la vitesse de marche de l'utilisateur.
3. Consulter le réglage et le débit d'application figurant sur l'emballage du produit ou sur la fiche d'instructions des paramètres recommandés de l'épandeur.
4. Avant de remplir l'épandeur, pousser le levier de contrôle vers la position « OFF » (Arrêt).
5. Placer l'épandeur sur une surface plane – un trottoir ou une allée – et le remplir.
6. Faire glisser la butée réglable vers le réglage désiré.
7. Commencer à déplacer l'épandeur, puis déplacer le levier de commande vers l'avant contre la butée réglable pour commencer l'épandage.

REMARQUE : Toujours placer le levier de commande dans la position « OFF » pendant le remplissage de l'épandeur et lors de l'arrêt ou des virages pour éviter la distribution d'une quantité excessive d'engrais.

CONSEILS D'APPLICATION

1. Pour éviter des manques ou un découpage en bandes, faire chaque passage à environ 1,5 m (5 pi.) du précédent pour réaliser le chevauchement des schémas de distribution.
2. Pour faciliter l'application, travailler tout d'abord sur les bords les plus courts de la pelouse, en réalisant deux bandes « de tête » pour une zone de retournement, puis épandre entre les bandes de tête. Voir la figure 1.
3. Si la pelouse est de forme irrégulière, couvrir la bordure d'une bordure puis épandre à l'intérieur de cette bordure. Voir la figure 2.
4. Garder la roue à environ 1,20 m (4 pi.) de toute zone que vous ne voulez pas traiter.

IMPORTANT : Faire attention lors de l'épandage autour des plantes ornementales, car les herbicides peuvent endommager ces plantes.



ENTRETIEN

1. Toujours vider l'épandeur après chaque utilisation, et conserver l'excédent de produit dans son emballage d'origine.
2. Laver l'épandeur et le sécher soigneusement après chaque utilisation.
3. Appliquer quelques gouttes d'huile sur toutes les pièces mobiles.
4. Serrer tous les écrous et les vis avant chaque utilisation.

PROCEDIMIENTOS PARA OPERACION SEGURA

Se sugieren las siguientes precauciones de seguridad. Este esparcidor de amplio alcance ha sido diseñado, fabricado y probado para brindar un servicio efectivo y razonablemente seguro, siempre que se opere estrictamente de acuerdo con estas instrucciones. El no hacerlo así puede ocasionar lesiones personales. Observe siempre los procedimientos de operación con seguridad.

1. No permita que alguien opere el esparcidor de amplio alcance sin conocer apropiadamente los procedimientos de seguridad.
2. No permita que los niños operen el esparcidor de amplio alcance.
3. Use protección de los ojos y en las manos cuando maneje o aplique sustancias químicas en los prados o en el jardín.
4. Lea las instrucciones y precauciones que encuentra en la etiqueta de las sustancias químicas antes de manejar o aplicar dichas sustancias con la máquina.
5. Mantenga tuercas, pernos y tornillos adecuadamente apretados para asegurarse de que la unidad está en condiciones de operación segura.
6. Siga las instrucciones de mantenimiento y lubricación según se describen en este Manual.

INSTRUCCIONES PARA EL ARMADO

1. Instale el tubo de la manija en los tubos de las patas, usando dos pernos de carruaje de 1/4" x 2" y tuercas de mariposa. Vea la figura 1.
2. Fije el Cable de Control en el tubo de la manija, usando un perno de carruaje de 1/4" x 2" y una tuerca de mariposa de nilón. Vea la figura 1.

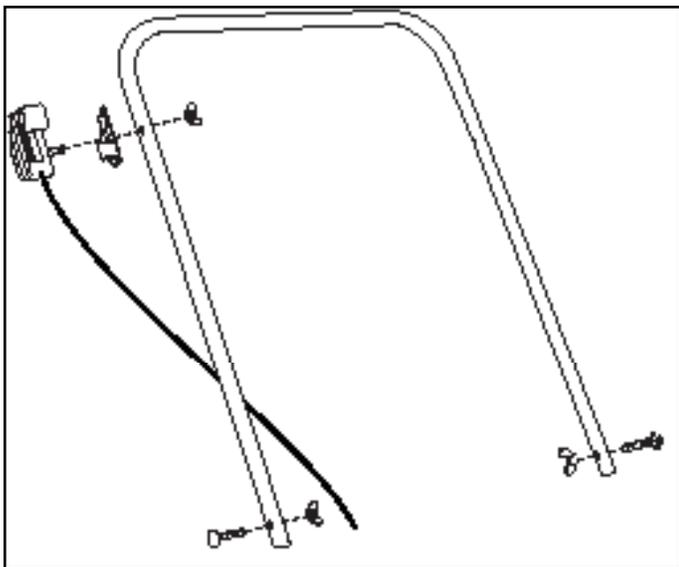


FIGURA 1

AJUSTE DE LA CANTIDAD DE FLUJO

1. Afloje la tuerca de mariposa que asegure el control a la manija.
2. Deslice el Tope Ajustable a la graduación deseada y vuelva a apretar la tuerca de mariposa.

COMO USAR EL ESPACIADOR

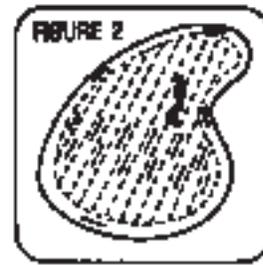
1. Gire la manija hacia arriba a la posición de operación y apriete las dos tuercas de mariposa.
2. Esta unidad cubre una franja de 4 a 8 pies de ancho, según el material que se use y el ritmo a que camine el usuario.
3. Examine el listado que viene en el paquete del material a esparcir, o en la hoja de instrucciones de Graduación Recomendada para el Esparcidor, para determinar la graduación apropiada y la tasa de aplicación que debe usarse.
4. Antes de llenar el esparcidor, mueva la palanca de control a la posición "OFF" - cerrado.
5. Mueva el esparcidor a una superficie plana - una acera o una entrada al garaje - y llene el tanque de la unidad.
6. Ponga el Tope Ajustable en la graduación deseada.
7. Ponga el esparcidor en movimiento, y, luego, mueva la palanca de control hacia adelante hasta que quede contra el tope ajustable, antes de comenzar a rociar

NOTA: Coloque siempre la palanca de control en la posición "OFF" - cerrada - cuando esté llenando la unidad o cuando se detenga o gire en redondo, para evitar la aplicación de un exceso de fertilizante en estas zonas.

SUGERENCIAS DE APLICACION

1. Para evitar vacíos en la aplicación o la creación de bandas de transape, haga cada pase a unos 5 pies del pase anterior para evitar que se formen estas franjas.
2. Para hacer la aplicación más fácil, haga primero el rociado en las cabeceras de los bordes más cortos del prado, creando franjas de giro en los dos extremos y, luego, rocíe entre las dos franjas el resto del prado. Vea la Figura 1.
3. Si el prado tiene un contorno irregular, rocíe el material a lo largo de una franja paralela al borde y, luego, continúe la operación entre estas franjas. Vea la Figura 2.
4. Mantenga la rueda de la unidad, más cercana al borde del prado, a unos 4 pies de distancia de la zona donde usted no desea esparcir material.

IMPORTANTE: Tenga cuidado al usar el esparcidor cerca de plantas ornamentales, pues los materiales de control de maleza pueden dañar esta clase de plantas.



MANTENIMIENTO

1. Saque del esparcidor todo el material sobrante después de cada uso y guárdelo en su empaque original.
2. Lave el esparcidor y séquelo completamente después de haberlo usado.
3. Aplique unas gotas de aceite en todas las piezas móviles.
4. Apriete todas las tuercas y tornillos antes de usar nuevamente la unidad.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Nous vous recommandons de respecter les consignes de sécurité suivantes. Cet épandeur-aérateur à grande portée a été conçu et testé afin de vous offrir un service efficace et de toute sécurité tant que vous utilisez cet appareil conformément aux instructions. Le non-respect de ces consignes risque d'entraîner des blessures. Veillez à suivre à la lettre les consignes de sécurité.

1. Ne laissez personne utiliser l'épandeur-aérateur sans avoir reçu des instructions au préalable.
2. Ne laissez pas les enfants utiliser l'épandeur.
3. Portez des gants et des lunettes de protection lorsque vous manipulez ou appliquez des produits chimiques pour gazon.
4. Lisez les instructions de l'étiquette du produit chimique ainsi que les consignes de sécurité pour la manipulation et l'application des produits chimiques que vous avez achetés.
5. Veillez à ce que les écrous, les boulons et les vis soient tous serrés afin que l'appareil soit en bon état de fonctionnement.
6. Suivez les instructions pour l'entretien et la lubrification de l'appareil comme décrit dans ce manuel.

DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE

1. Fixez la poignée tubulaire sur les pieds tubulaires en utilisant les deux boulons de carrosserie de 1/4 po. x 2 po. et deux écrous à oreilles. Voir figure 1.
2. Fixez le câble de contrôle à la poignée tubulaire en utilisant un boulon de carrosserie de 1/4 po. x 2 po. et un écrou à oreilles en nylon. Voir figure 1.

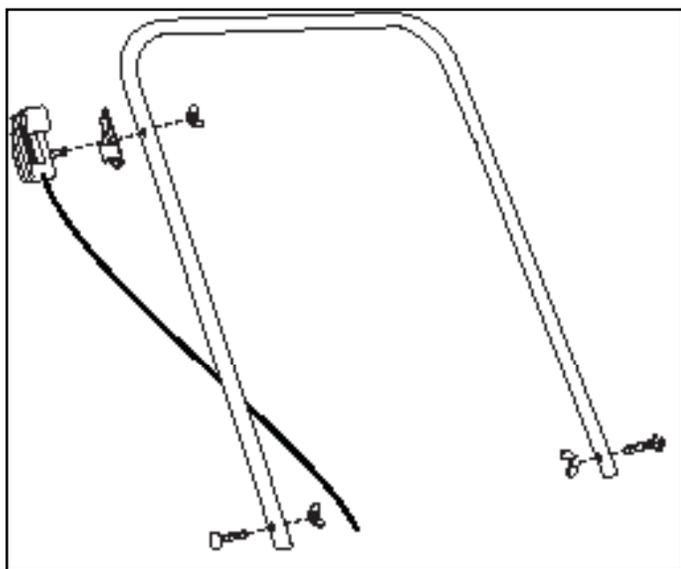


FIGURE 1

RÉGLAGE DU DÉBIT

1. Desserrez l'écrou à oreilles qui retient la commande à la poignée.
2. Glissez la butée d'arrêt réglable sur le réglage désiré et resserrez l'écrou à oreilles.

UTILISATION DE L'ÉPANDEUR-AÉRATEUR

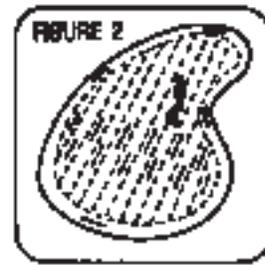
1. Faites pivoter la poignée vers le haut afin de la placer en position de fonctionnement et serrez les deux écrous à oreilles.
2. L'épandeur couvrira une zone de 1,2 à 2,4 mètres de large selon le matériel utilisé et la vitesse de marche de l'utilisateur.
3. Vérifiez les indications figurant sur le sachet des pièces ou sur la feuille comportant les Réglages recommandés de l'épandeur-aérateur afin de connaître le réglage et le débit de l'épandeur-aérateur à utiliser.
4. Avant de remplir l'épandeur-aérateur, placez le levier de commande sur «OFF» (arrêt).
5. Placez l'épandeur-aérateur sur une surface plane, soit une allée ou l'entrée d'un garage, et remplissez-le.
6. Réglez le dispositif d'arrêt réglable sur la position désirée.
7. Mettez l'épandeur-aérateur en marche et faites le avancer lentement puis placez le levier de commande vers l'avant, contre le dispositif d'arrêt afin de commencer à disperser le contenu de l'épandeur.

REMARQUE: Veillez à toujours placer le levier de commande sur «OFF» (arrêt) lorsque vous remplissez l'épandeur et lorsque vous vous arrêtez ou tournez afin d'éviter de trop répandre d'engrais.

CONSEILS D'APPLICATION

1. Afin d'éviter de manquer des zones ou de laisser des traces de passages, veillez à passer à environ 1,5 m des zones couvertes afin de chevaucher un peu la section que vous venez de traiter.
2. Pour un meilleur résultat, répandez l'engrais ou les graines entre les bordures de gazon les plus étroites, puis effectuez deux passages de chaque côté afin de tourner la machine et répandez entre ces deux bandes. Voir figure 1.
3. Si la pelouse est d'une forme bizarre, dispersez la matière autour des bords de la surface à traiter puis dispersez la matière entre ces bords. Voir figure 2.
4. Gardez la roue à environ 1,2 m de toute zone que vous ne désirez pas traiter.

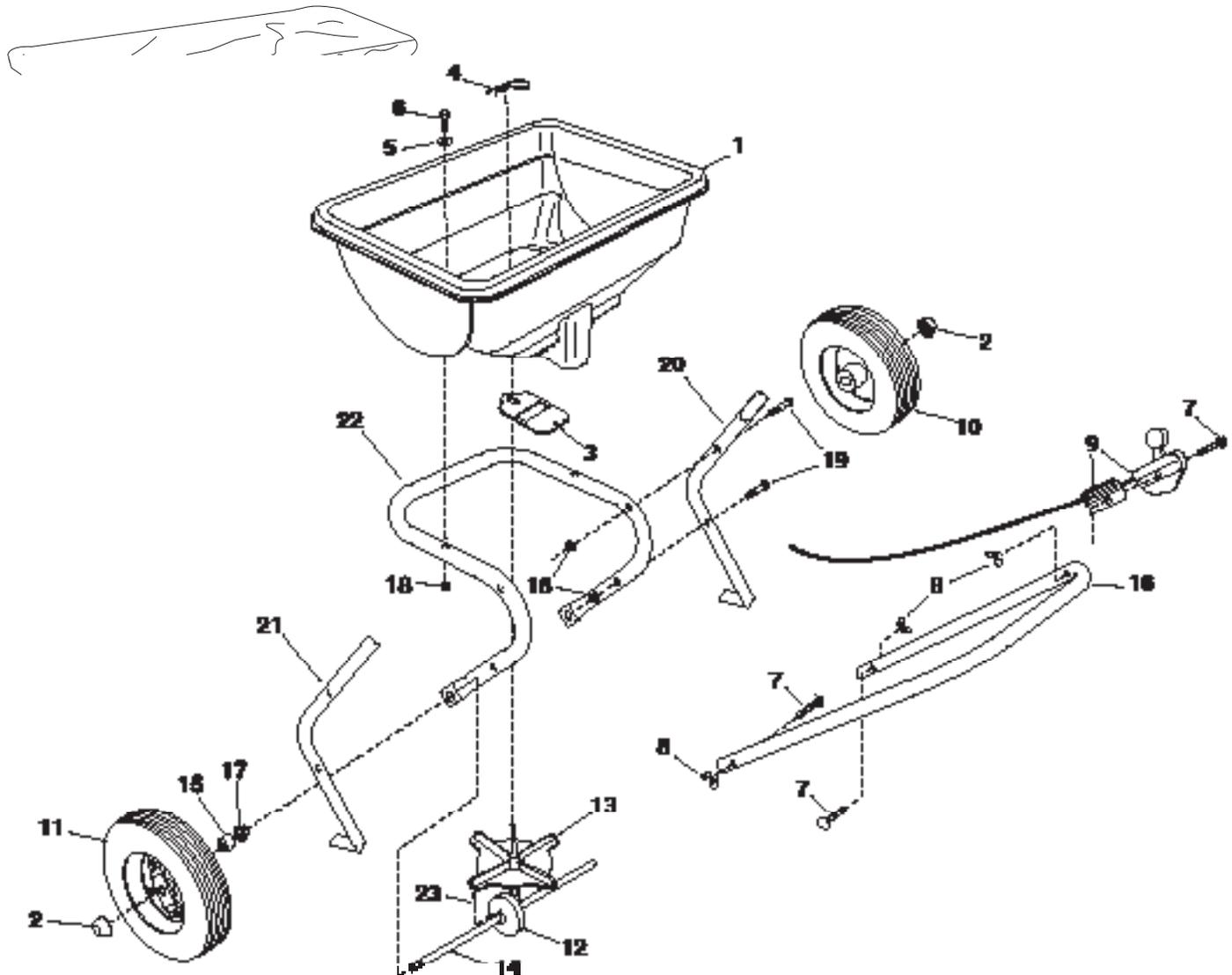
IMPORTANT: Faites attention lorsque vous utilisez l'épandeur autour de plantes car les herbicides et désherbants chimiques risquent d'endommager les plantes.



ENTRETIEN

1. Veillez à toujours vider l'épandeur après chaque utilisation, et remisez le reste de l'engrais ou des graines dans le sac d'origine.
2. Nettoyez l'épandeur et laissez-le complètement sécher après chaque utilisation.
3. Appliquez quelques gouttes d'huile sur toutes les pièces mobiles.
4. Serrez tous les écrous et toutes les vis avant d'utiliser l'appareil.

PIÈCES DE RECHANGE POUR ÉPANDÉUR MODÈLE 38115



RÉF.	NO DE PIÈCE	QTÉ	DESCRIPTION	RÉF.	NO DE PIÈCE	QTÉ	DESCRIPTION
1	AF47994BLK	1	Trémie	13	AF47124	1	Distributeur
2	AF44663	2	Chapeau de moyeu	14	AF40903	1	Essieu
3	AF47983	1	Glissière de débit	15	AF47851	2	Entretoise en plastique
4	AF43343	1	Agitateur en épingle	16	AF47985	1	Tube de poignée
5	AF43088	2	Rondelle, 1/4 std	17	AF47963	2	Bride hexagonale
6	AF43648	2	Boulon à tête hexagonale de 1/4-20 x 1-1/2 po.	18	AF47189	6	Écrou nylock, 1/4 po.
7	AF45165	3	Boulon de carrosserie de 1/4-20 x 2 po.	19	AF46699	4	Boulon à tête hexagonale de 1/4-20 x 2 po.
8	AF43193	3	Écrou à ailettes, 1/4-20	20	AF49958	1	Tube de béquille, DROITE
9	AF49447	1	Dispositif de fil de commande (comprend les pièces 7 et 8)	21	AF49816	1	Tube de béquille, GAUCHE
10	AF46503	1	Dispositif de roues et pneus	22	AF49085	1	Tube de cadre
11	AF48865	1	Dispositif de roues et pneus avec entraînement	23	AF43501	1	Goupille fendue, 9/64 po. x 1-1/2 po.
12	AF40904	1	Dispositif de boîte à engrenages	24	AF40883	1	Couvercle de trémie

GARANTIE

Meyer Produits LLC garantit à l'acheteur les éléments suivants :

Meyer Products LLC garantit à l'acheteur initial pour une période de deux ans (2) à partir de la date d'achat des produits d'épandage de la marque Meyer®, qu'ils seront exempts de défauts de matériaux ou de fabrication, avec les exceptions indiquées ci-dessous. Nul n'est autorisé à modifier cette garantie ou à créer une garantie supplémentaire sur les produits Meyer®.

Meyer Products LLC réparera tout produit qui présente un défaut de matériaux ou de fabrication. Au cas où la réparation serait impossible ou infaisable (à la seule discrétion de Meyer Products LLC), Meyer Products LLC soit remplacera le produit par un produit neuf d'un modèle et d'un prix similaires, soit remboursera la totalité du prix d'achat, à la discrétion de Meyer Products LLC. Le client doit entretenir et maintenir en bonne condition le système d'épandage complet, selon les recommandations de Meyer Products LLC.

La présente garantie ne couvre pas :

- Les problèmes causés par le défaut de suivi des instructions du produit, ou par l'échec à entretenir le produit comme l'indique le manuel d'utilisation ;
- Les dommages résultant de la rouille, de la corrosion ;
- Les dommages causés par une utilisation non conforme aux instructions du produit (utilisation de l'épandeur à des fins autres que l'épandage d'un produit approuvé est considérée comme un abus et une mauvaise utilisation) ;
- Tout épandeur, ou toute pièce, composant ou dispositif, qui a été modifié ou altéré ;
- Les problèmes causés par l'utilisation d'accessoires, de pièces ou de composants non fournis par Meyer Products LLC ;
- Le montant des taxes, le coup du fret, du transport ou de l'entreposage, les charges environnementales, les solvants, produits d'étanchéité, lubrifiants ou toutes autres fournitures normales du commerce.
- Les problèmes provoqués par une collision, un incendie, un vol, le vandalisme, une émeute, une explosion, la foudre, le séisme, une tempête, la grêle, l'eau, une inondation ou tout autre fait de Dieu ;
- La responsabilité pour les dommages aux biens, ou la blessure ou le décès d'une personne qui résulteraient de l'exploitation, l'entretien ou l'utilisation du produit en question ;
- Les produits dont le numéro de série est absent ou modifié ;

Comment obtenir le service :

- Comment obtenir le service :

Il est de la responsabilité de l'acheteur initial d'établir la période de garantie en vérifiant la date de livraison initiale. Un acte de vente, un chèque annulé ou toute autre preuve de paiement appropriée peut être conservé à cet effet. Nous recommandons, sans obligations, que le consommateur confirme la date de livraison initiale en retournant immédiatement la carte d'enregistrement de garantie ci-jointe.

De quelle façon le Droit national s'applique-t-il :

La présente garantie vous accorde certains droits légaux spécifiques et il se peut que vous ayez également d'autres droits, lesquels varient d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre.

Les saleuses Meyer sont protégées par un ou plusieurs des brevets suivants : 6698997, CA 2,415,540 C, 7588195, 8448882, 8505837, 8523086, 8657208, 6186731, 6,793,154 B2, 6722590, 6715703, 6978952, 6932287, 8505838, 8827002, 5842649, CA 2,435,106 C, 6364598.

Meyer Products LLC
18513 Euclid Ave. • Cleveland, Ohio 44112-1084,
États-Unis d'Amérique
Téléphone 486-1313
www.meyerproducts.com
courriel : info@meyerproducts.com